

## Informazioni personali

Nome / Cognome

**Giuditta Martelli**

Indirizzo

FIRENZE

Contatti

Cellulare: +39 333 35 54 698 ; E-mail: [giudittamartelli81@gmail.com](mailto:giudittamartelli81@gmail.com)

Cittadinanza

Italiana

Data di nascita

14/10/1981

C.F.

MRTGTT81R54D612Y

## Esperienza professionale

Lavoro o posizione ricoperti

Aiuto regia per lungometraggi, cortometraggi, documentari, serie tv e spot (dal 2006 al presente).

Pagina IMDB: [https://www.imdb.com/name/nm3067352/?ref=fn\\_al\\_nm\\_1](https://www.imdb.com/name/nm3067352/?ref=fn_al_nm_1)

**TI MUOVI** (videoclip per Diodato, di G. Testi, 2024 – *aiuto regista*)  
**ENI LIVE SHOW - SANREMO 2024** (6 video promo di G. Testi, 2024 – *aiuto regista*)  
**A SUDDEN CASE OF CHRISTMAS** (lungometraggio di P. Chelsom, 2023 – 2° *aiuto regia*)  
**COMANDANTE** (lungometraggio di E. De Angelis, 2023 – 2° *aiuto regia*)  
**DOPPIO PASSO** (lungometraggio opera prima di L. Borghini, 2022 – *aiuto regista*)  
**ACQUA E ANICE** (lungometraggio opera prima di C. Ceron, 2021 – 2° *aiuto regia*)  
**RENAISSANCE AWARDS 2021** (award show di G. Testi, 2021 – *aiuto regista*)  
**FROM SCRATCH** (serie tv di N. Stewart, ep. 1-3, 2021 – *PA Italian Unit*)  
**CHIUSI FUORI** (cortometraggio di G. Testi, 2021 – *aiuto regista*)  
**LA PERGOLA – CONFESSIONI DI UN TEATRO** (documentario di G. Testi, 2021 – *aiuto regista*)  
**VIA DON MINZONI N°6** (lungometraggio opera prima di A. Caciagli, 2021 – *aiuto regista*)  
**GLASSBOY** (lungometraggio S. Rossi, 2019 – *location manager Toscana*)  
**PEZZI UNICI** (serie tv C.TH Torrini, 2018 – 2° *aiuto regia Toscana*)  
**COMDOMINIUM** (webserie in 5 episodi di F. Micali, 2018 – *aiuto regista / casting*)  
**CONDOR** (serie tv di A. McCarthy e L. Trilling, ep. 10, 2017 – *2nd 2nd AD Italian Unit*)  
**IL TEMPO LUNGO** (docu-film di A. Canepari, 2017 – *aiuto regista*)  
**Numerosi spot TV e video corporate** (registri vari, produzione DNArt, 2017-2020 – *producer*)  
**STORIA DI UNA VITA SOSPESA** (cortometraggio di J. Payar, 2016 – *aiuto regista*)  
**LEONARDO: THE MAN WHO SAVED SCIENCE** (docu-film di M. Daniels, 2016 – 2° *aiuto regia*)  
**MASTER OF NONE** (serie tv di A. Ansari, 2ª stagione, ep. 1-2, 2016 – *2nd 2nd AD Italian Unit*)  
**MOUNTAIN – MONTE** (lungometraggio di A. Naderi, 2015 – 2° *aiuto regia*)  
**INFERNO** (lungometraggio di R. Howard, 2015 – *PA 2nd Unit, Italy*)  
**L'ULTIMA ORAZIONE** (cortometraggio di G. Baldassini, 2015 – *aiuto regista*)  
**L'UNIVERSALE** (lungometraggio di F. Micali, 2014 – *aiuto regista / casting*)  
**IL XIII APOSTOLO – Seconda stagione** (serie tv di A. Sweet, 2012/13 – 2° *aiuto regia*)  
**CHE DIO CI AIUTI 2** (serie tv di F. Vicario, 2012 – *aiuto regista IIª unità*)  
**TUTTO CALCOLATO** (cortometraggio di A. De Leonardis, 2011 – *aiuto regista*)  
**BACIATI DALL'AMORE** (serie tv di C. Norza, 2010 – 2° *aiuto regia IIª unità*)  
**CAPRI 3** (serie tv di F. Marra e D. Acocella, 2009 – 2° *aiuto regia IIª unità*)  
**IL FALCO E LA COLOMBA** (serie tv di G. Serafini, 2009 – *assistente regia*)  
**IL BENE E IL MALE** (serie tv di G. Serafini, 2008 – *assistente regia*)  
**FIDATI DI ME** (miniserie tv di G. Lepre, 2008 – *assistente regia*)  
**PENSO CHE UN SOGNO COSÌ...** (mediometraggio di M. De Luca, 2007 – *aiuto regista*)  
**ALDO MORO – IL PRESIDENTE** (film tv di G.M. Tavarelli, 2007 – *assistente regia*)  
**DONNA DETECTIVE** (serie tv di C. TH Torrini, 2006/07 – *assistente regia*)

Principali attività e responsabilità

Reparto Regia: coordinamento dei vari reparti coinvolti nella produzione; redazione piani di lavorazione e ordini del giorno; lavoro di set e back-set (gestione attori e comparse); casting.  
Reparto Produzione: collaborazioni come location manager e direttore di produzione.  
Reparto post-produzione: coordinamento e supervisione editing, VFX, 3D (spot e video corporate).

Nome e indirizzo del datore di lavoro	Produzioni varie: <i>Lux Vide, D.A.P. Itlay, Produzioni Internazionali, Albatross Entertainment, Endemol Italia, Tao Due-Gruppo Mediaset, L'Occhio e La Luna, Rio Film, Toro Media, Citrullo International, GA&amp;A Productions, 8 Production, Indigo Film, Notorious Pictures, Emma Film</i> (tutte con sede a Roma); <i>Mediacross, DNArt The Movie, Garden Film</i> (Firenze); <i>360 Degrees Film</i> (Venezia); <i>Indiana Production, Pulse Films Italia, Cascavel srl</i> (Milano); <i>Solaria Film</i> (Prato)
Tipo di attività o settore	Produzione audiovisiva
Date	<b>anno accademico 2020/2021</b>
Lavoro o posizione ricoperti	<b><u>Docente corso ORGANIZZAZIONE 1 presso ACT – Accademia Cinema Toscana</u></b>
Principali attività e responsabilità	Docente classi prime (come si organizzano le riprese di un film; il lavoro dell'aiuto regista).
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<i>9 MUSE srl</i> (Lucca)
Tipo di attività o settore	Scuola di formazione professionale superiore
Date	<b>maggio 2014</b>
Lavoro o posizione ricoperti	<u>Collaboratrice <i>Dragon Film Festival 2014</i> (1<sup>a</sup> edizione)</u>
Principali attività e responsabilità	Redazione schede di presentazione cortometraggi e lungometraggi; presentazione opere proiettate in sala; interviste agli ospiti; interprete per interviste agli ospiti; coordinamento manifestazione.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<i>Dragon Film Festival</i> (Florence Eurasia Association)
Tipo di attività o settore	Festival cinematografico
Date	<b>gennaio – marzo 2014</b>
Lavoro o posizione ricoperti	<u>Collaboratrice <i>Florence Korea Film Fest 2014</i> (12<sup>a</sup> edizione)</u>
Principali attività e responsabilità	Selezione cortometraggi festival; redazione schede di presentazione cortometraggi e lungometraggi; presentazione opere proiettate in sala; interviste agli ospiti; interprete per interviste agli ospiti; coordinamento manifestazione.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<i>Florence Korea Film Fest</i> (Taegukgi – Toscana Korea Association)
Tipo di attività o settore	Festival cinematografico
<b>Istruzione e formazione</b>	
Date	<b>novembre 2010 – giugno 2012</b>
Titolo della qualifica rilasciata	<u>Master di I livello in "Traduzione Letteraria e Cinematografica"</u> Tesi in traduzione teatrale: traduzione integrale della pièce <b>A Steady Rain*</b> di Keith Huff Voto: 110/110 con lode e conferimento dignità di stampa all'opera prodotta.
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Traduzione dall'inglese di testi letterari e non (narrativa, letteratura per l'infanzia, letteratura post-coloniale, saggistica, teatro); traduzione dall'inglese/adattamento in italiano dei dialoghi di film e serie TV stranieri.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"
Date	<b>7 aprile 2011 – 31 maggio 2011</b>
Titolo della qualifica rilasciata	<u>Diploma corso specializzazione "Il lavoro dell'ufficio stampa. Cinema e media. Il critico, il redattore e l'ufficio stampa".</u>
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Il lavoro dell'ufficio stampa e, nello specifico, dell'ufficio stampa del cinema. Tecniche di promozione di eventi e film. Redazione di comunicati stampa, articoli, recensioni.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Agenzia letteraria HERZOG (Roma)
Date	<b>aprile 2005 – maggio 2006</b>
Titolo della qualifica rilasciata	<u>Master di I livello in "Traduttore e Interprete di Produzione e di Set cinematografico e televisivo"</u>

Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Tecniche di traduzione e interpretariato in ambito cinematografico da e verso l'inglese.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Libera Università degli Studi "S. Pio V" (Roma)
Date	<b>novembre 2000 – maggio 2005</b>
Titolo della qualifica rilasciata	<u>Corso di Laurea Triennale in "Media e Giornalismo" (Classe Lauree Scienze della Comunicazione)</u> Titolo tesi: "La Vendetta in due Volumi. Tradizioni e innovazioni nella rappresentazione di <i>Kill Bill</i> di Quentin Tarantino". Voto di laurea: 110/110 con lode
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università degli Studi di Firenze

## Capacità e competenze personali

Madrelingua(e) Italiano

Altra(e) lingua(e)

Autovalutazione

Livello europeo (\*)

**Inglese**

**Francese**

## Diploma di maturità linguistica (conseguito nell'anno 2000 con votazione 100/100)

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C2	Livello avanzato	C1	Livello avanzato
B1	Livello intermedio	B2	Livello intermedio	B1	Livello intermedio	A2	Livello elementare	A2	Livello elementare

(\*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)

Capacità e competenze sociali	Ottime capacità di comunicazione; adattamento ad ambienti diversi; predisposizione a lavorare in team.
Capacità e competenze organizzative	Senso dell'organizzazione e attitudine alla gestione di gruppi.
Capacità e competenze informatiche	Ottima conoscenza di Office Word; uso del programma Movie Magic (database per la creazione di piani di lavorazione in ambito cine-televisivo); ricerche Web .
Capacità e competenze artistiche	Traduzione, scrittura creativa, critica cinematografica (collaborazione col sito <a href="http://www.cinefilos.it">www.cinefilos.it</a> , 2012-2014: recensioni film; articoli di approfondimento; interviste video alle anteprime internazionali di <i>007-SKYFALL</i> e <i>DJANGO UNCHAINED</i> , entrambe reperibili su YouTube).

## Ulteriori informazioni

**Collaborazione con Lux Vide:** anteprime *DON MATTEO XI* (2018) e *I MEDICI - MASTERS OF FLORENCE* (2016) > coordinamento inviti e logistica; gestione attori.  
**Collaboratrice redazione "Premio Solinas"** (2011/2012) > catalogazione e selezione progetti.  
**Partecipazione al programma tv L'APPARTAMENTO VENEZIANO** su *Coming Soon Television* (61ma Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia, 2004) > interviste; talk show.